



**SBATTITORE
CON CIOTOLA**

ISTRUZIONI D'USO

Avvertenze di sicurezza



Prima dell'uso, leggere queste avvertenze e istruzioni e conservare per futuri riferimenti. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato a essere utilizzato nelle applicazioni domestiche e similari ed in particolare nelle zone per cucinare riservate al personale nei negozi, negli uffici e negli altri ambienti professionali; nelle fattorie; da parte di clienti di alberghi, motel, e altri ambienti a carattere residenziale; negli ambienti tipo bed and breakfast. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo

di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghie elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare

l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopodi consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.



ATTENZIONE!

Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia,

sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio. Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli ad esso inerenti. I

bambini devono essere sorvegliati per non giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata di bambini. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini e custodire in luogo asciutto e sicuro. L'apparecchio non è destinato ad essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato.



ATTENZIONE!

L'apparecchio è concepito per mescolare, montare, amalgamare alimenti. Ogni altro utilizzo è considerato improprio, potenzialmente pericoloso ed espone l'utilizzatore e i terzi a rischi di lesioni personali o danni materiali. L'apparecchio deve essere impiegato esclusivamente per le funzioni previste con gli accessori forniti o espressamente approvati. L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito durante il funzionamento e non deve essere utilizzato se non è correttamente installato e le sue componenti perfettamente bloccate. È vietato introdurre mani, utensili, posate o altri oggetti nella ciotola o nelle zone di movimento durante il funzionamento,

poiché ciò può causare lesioni, danneggiamenti degli accessori o proiezione di materiali. Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche o lavandini pieni di acqua. Non immergere la base elettrica in acqua e non metterla mai sotto un rubinetto d'acqua corrente. Far raffreddare sempre per qualche minuto tra un utilizzo e un altro.



ATTENZIONE!

Non toccare mai le parti in movimento. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla sua alimentazione prima di cambiare gli accessori, di avvicinarsi alle parti in movimento durante il funzionamento e procedere alla pulizia. Non lasciare incustodito durante il funzionamento. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Prima dell'utilizzo lavare le parti a contatto con alimenti. Non usare l'apparecchio se le fruste sono danneggiate o se è danneggiato il cestello rotante o anche una sola delle sue componenti. Pulire con un panno morbido umido o spugna non abrasiva. In caso di calcare, utilizzare una soluzione di acqua e aceto bianco, lasciarla agire per 30 minuti e poi risciacquare abbondantemente. Non utilizzare detergenti aggressivi,

candeggina o spugne metalliche. Pulire il corpo esterno con un panno asciutto o leggermente umido.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/826.

Consumo in modalità off (spento): N/A.
Ingresso automatico in modalità off: N/A. L'apparecchio non dispone di una funzione di passaggio automatico alla modalità off. Consumo in modalità standby: 0,2 W

Ingresso automatico in modalità standby: circa 15 minuti

Consumo in modalità standby in rete: N/A. L'apparecchio non è dotato di funzionalità di rete.

Attivazione/disattivazione delle porte wireless: N/A. L'apparecchio non dispone di porte wireless né di alcuna funzionalità di rete. Alimentazione: è dotato di alimentazione integrata e non richiede alimentatore esterno.



Istruzioni

Assicurarsi che il selettore velocità sia su off.

Posizionare il supporto su una superficie stabile e piana.

Premere il tasto di blocco/sblocco braccio e contemporaneamente sollevare il braccio.

Nota: non esercitare eccessiva forza al fine di evitare danneggiamenti all'unità.

Inserire la ciotola nell'apposito alloggiamento.

Inserire le fruste nei fori designati e premere finché non sono saldamente bloccate.

Premere il tasto di blocco/sblocco braccio e contemporaneamente abbassare il braccio.

Posizionare il corpo motore sul braccio e premere il tasto di blocco/sblocco corpo motore per fissare il tutto.

Selezionare la velocità desiderata.

Una volta terminato l'utilizzo riportare il selettore su off e scollegare l'unità dalla corrente elettrica.

Pulizia e manutenzione

Assicurarsi che il selettore velocità sia su off.

Premere il tasto di blocco/sblocco braccio e contemporaneamente alzare il braccio.

Premere il tasto di blocco/sblocco corpo motore e rimuovere quest'ultimo dal braccio.

Premere il tasto espulsione per sfilare le fruste.

Estrarre la ciotola dall'alloggiamento.

Pulire le parti removibili (ciotola e fruste) con acqua e detergente neutro.

Pulire il corpo motore e il supporto con un panno umido.

Componenti

1 - Tasto espulsione fruste

2 - Selettore velocità

3 - Fruste

4 - Ciotola

5 - Tasto blocco/sblocco braccio

6 - Braccio

7 - Tasto blocco/sblocco corpo motore

E - MEDIDAS DE SEGURIDAD



Antes de utilizar el aparato, lea estas advertencias e instrucciones y guárdelas para futuras consultas. El

incumplimiento de estas advertencias e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Al utilizar aparatos eléctricos, respete siempre las precauciones de seguridad habituales para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas, lesiones personales y daños materiales. El aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, y en particular en zonas de cocina reservadas al personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales; en granjas; por parte de clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial; en entornos tipo bed and breakfast. No apto para uso profesional. No utilice el aparato para fines distintos de aquellos para los que ha sido concebido. Cualquier uso distinto del indicado debe considerarse inadecuado y peligroso, y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y a daños a las personas. Si se decide desechar este aparato como residuo, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponda con la de la red local y no utilice enchufes o alargadores eléctricos que no sean compatibles con lo indicado en los datos

técnicos. No utilice el aparato si el cable, el enchufe o alguna de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación esté debidamente alejado del aparato y no entre en contacto con las partes calientes del mismo ni quede presionado contra bordes o esquinas afiladas. Nunca desconecte el aparato tirando del cable. Después de utilizar el aparato, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y espere a que se enfríe antes de guardarlo en su sitio y proceder a su limpieza. Todas las reparaciones, incluida la (eventual) sustitución del cable de alimentación, deben ser realizadas únicamente por técnicos autorizados y expertos, con el fin de evitar cualquier riesgo. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica. En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Desenrolle completamente el cable antes de utilizarlo. No tire ni transporte el aparato sujetándolo por el cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No enrolle el cable de alimentación alrededor de esquinas afiladas ni lo apoye sobre superficies calientes. Conserve este manual de uso seguro, junto con las instrucciones, durante

toda la vida útil del aparato, para poder consultarlo. En caso de ceder el aparato a terceros, entregue también toda la documentación. Si al leer este manual de instrucciones algunas partes resultan difíciles de comprender o si surgen dudas, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada antes de utilizar el producto.



ATENCIÓN!

Compruebe periódicamente el correcto apriete de los tornillos presentes, el estado de desgaste del aparato y asegúrese de su correcto funcionamiento. El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante del aparato puede conllevar riesgos de incendio, descarga eléctrica o daños a las personas.

Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si lo deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento. No deje el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). No utilice el aparato al aire libre. No deje el aparato desatendido mientras esté conectado a la red eléctrica. No utilice el aparato con las manos o los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN! Peligro de asfixia. Los elementos del embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son fuentes potenciales de peligro. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete. Durante el uso, asegúrese de que los niños no entren en contacto con el aparato. Si el cable flexible externo de este aparato está dañado, debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado equivalente, con el fin de evitar peligros. El aparato no debe ser utilizado por niños. El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o de los conocimientos necesarios, siempre que estén bajo supervisión o después de que hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros inherentes al mismo. Se debe vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser llevados a cabo por niños; guárdelo en un lugar seco y seguro. El aparato no está diseñado para funcionar mediante un

temporizador externo o con un sistema de control independiente.



ATENCIÓN!

El aparato está diseñado para mezclar, batir y amalgamar alimentos. Cualquier otro uso se considera inadecuado, potencialmente peligroso y expone al usuario y a terceros a riesgos de lesiones personales o daños materiales. El aparato debe utilizarse exclusivamente para las funciones previstas con los accesorios suministrados o expresamente aprobados. El aparato no debe dejarse sin vigilancia durante su funcionamiento y no debe utilizarse si no está correctamente instalado y sus componentes perfectamente bloqueados. Está prohibido introducir las manos, utensilios, cubiertos u otros objetos en el bol o en las zonas de movimiento durante el funcionamiento, ya que esto puede provocar lesiones, daños en los accesorios o la proyección de materiales. No utilice el aparato cerca de fregaderos o lavabos llenos de agua. No sumerja la base eléctrica en agua y nunca la ponga bajo un grifo de agua corriente. Deje que se enfríe siempre durante unos minutos entre un uso y otro.



ATENCIÓN!

No toque nunca las partes en movimiento. Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado de la red eléctrica antes de cambiar los accesorios, de acercarse a las partes en movimiento durante el funcionamiento y de proceder a la limpieza. No lo deje desatendido durante el funcionamiento. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Antes de utilizarlo, lave las partes que entran en contacto con los alimentos. No utilice el aparato si los batidores están dañados o si el cestillo giratorio o cualquiera de sus componentes está dañado. Límpiolo con un paño suave humedecido o una esponja no abrasiva. En caso de cal, utilice una solución de agua y vinagre blanco, déjela actuar durante 30 minutos y luego enjuague abundantemente. No utilice detergentes agresivos, lejía ni esponjas metálicas. Limpie el cuerpo exterior con un paño seco o ligeramente húmedo. Este aparato cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/826. Consumo en modo apagado: N/A. Entrada automática en modo apagado: N/A. El aparato no dispone de función de paso automático al modo apagado.

Consumo en modo de espera: 0,2 W
Entrada automática en modo de espera:
aproximadamente 15 minutos
Consumo en modo de espera en red:
N/A. El aparato no dispone de funciones
de red.

Activación/desactivación de los
puertos inalámbricos: N/A. El aparato
no dispone de puertos inalámbricos
ni de ninguna funcionalidad de red.
Alimentación: está equipado con una
fuente de alimentación integrada y no
requiere una fuente de alimentación
externa.



Componentes

- 1 - Botón de expulsión de varillas batidoras
- 2 - Selector de velocidad
- 3 - Varillas batidoras
- 4 - Bol
- 5 - Botón de bloqueo/desbloqueo del brazo
- 6 - Brazo
- 7 - Botón de bloqueo/desbloqueo del cuerpo motor

Instrucciones

Asegúrese de que el selector de velocidad esté en OFF.
Coloque el soporte sobre una superficie estable y plana.
Pulse el botón de bloqueo/desbloqueo del brazo y, al mismo tiempo,
levante el brazo.

Nota: no ejerza demasiada fuerza para evitar daños a la unidad.
Inserte el bol en el alojamiento correspondiente.

Inserte las varillas batidoras en sus ranuras y presione hasta que
queden bloqueadas.

Pulse el botón de bloqueo/desbloqueo del brazo y, al mismo tiempo,
baje el brazo.

Coloque el cuerpo motor sobre el brazo y pulse el botón de bloqueo/
desbloqueo del cuerpo motor para fijar el conjunto.

Seleccione la velocidad deseada.

Una vez que termine de utilizar el aparato, vuelva a colocar el selec-
tor en OFF y desconecte la unidad de la toma de corriente eléctrica.

Limpieza y mantenimiento

Asegúrese de que el selector de velocidad esté en OFF.

Pulse el botón de bloqueo/desbloqueo del brazo y, al mismo tiempo,
levante el brazo.

Pulse el botón de bloqueo/desbloqueo del cuerpo motor y retirelo
del brazo.

Pulse el botón de expulsión para retirar las varillas batidoras.

Retire el bol de su alojamiento.

Lave las partes extraíbles (bol y varillas batidoras) con agua y un
detergente neutro.

Limpie el cuerpo motor y el soporte con un paño húmedo.

P - MEDIDAS DE SEGURANÇA



Antes de utilizar o aparelho, leia estes avisos e instruções e guarde-os para referência futura. O não cumprimento destes avisos e instruções pode causar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves. Ao utilizar aparelhos elétricos, observe sempre as precauções de segurança normais para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danos materiais. O aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares e, em particular, em áreas de cozinha reservadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais; em explorações agrícolas; por clientes de

hotéis, motéis e outros ambientes de carácter residencial; em ambientes do tipo bed and breakfast. Não adequado para uso profissional. Não utilize o aparelho para fins diferentes daqueles para os quais foi concebido. Qualquer utilização diferente da indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador a riscos de natureza elétrica e a danos às pessoas. Caso se decida eliminar este aparelho como resíduo, recomenda-se torná-lo inoperacional cortando o cabo de alimentação. Antes de ligar o aparelho à rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde à da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas incompatíveis com o indicado nos dados técnicos. Não utilize o aparelho se o cabo, a ficha ou algumas das suas partes estiverem danificados. Certifique-se de que o cabo de alimentação está devidamente afastado do aparelho e não entra em contacto com as partes quentes do mesmo nem fica pressionado contra bordas ou cantos afiados. Nunca desligue o aparelho puxando o cabo. Após utilizar o aparelho, desligue o cabo de alimentação da fonte de energia e aguarde que arrefeça antes de o guardar e de proceder à sua limpeza. Todas as reparações, incluindo

a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizadas apenas por técnicos autorizados e experientes, de modo a prevenir qualquer risco. Nunca enrole o cabo de alimentação à volta da mão quando o aparelho estiver ligado à rede elétrica. Em caso de tempestade, desligue o cabo de alimentação da tomada. Estique completamente o cabo antes de utilizar. Não puxe nem transporte o aparelho pelo cabo de alimentação. Não utilize o cabo de alimentação como pega. Não passe o cabo de alimentação por cantos pontiagudos e não o coloque sobre superfícies quentes. Guarde este manual de utilização segura, juntamente com as instruções, durante toda a vida útil do aparelho, para consulta. Em caso de cessão do aparelho a terceiros, entregue também toda a documentação. Se, ao ler este manual de instruções, algumas partes forem de difícil compreensão ou se surgirem dúvidas, contacte a empresa através do endereço indicado antes de utilizar o produto.



ATENÇÃO!

Verifique periodicamente o aperto correto de eventuais parafusos presentes, o estado de desgaste do aparelho e certifique-se

do seu funcionamento correto. A utilização de acessórios não recomendados ou não fornecidos pelo fabricante do aparelho pode acarretar riscos de incêndio, choque elétrico ou danos a pessoas.

Desligue sempre o aparelho da alimentação se for deixado sem vigilância e antes de o montar, desmontar, limpar ou fazer a sua manutenção. Não deixe o aparelho exposto a agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Não utilize o aparelho ao ar livre. Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à rede elétrica. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou com os pés molhados ou descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de asfixia. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças, pois constituem potenciais fontes de perigo. Mantenha o saco de plástico fora do alcance das crianças. Não é um brinquedo. Durante a utilização, certifique-se de que as crianças não entram em contacto com o aparelho. Se o cabo flexível externo deste aparelho estiver danificado, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante, pelo seu serviço de

assistência ou por pessoal qualificado equivalente, a fim de evitar perigos. O aparelho não deve ser utilizado por crianças. O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimentos necessários, desde que sob supervisão ou após terem recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e terem compreendido os perigos a ele inerentes. As crianças devem ser vigiadas para que não brinquem com o aparelho. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças. A limpeza e a manutenção destinadas a serem realizadas pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças e devem ser guardadas num local seco e seguro. O aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou com um sistema de comando separado.



ATENÇÃO!

O aparelho foi concebido para misturar, bater e amassar alimentos. Qualquer outra utilização é considerada indevida, potencialmente perigosa e expõe o utilizador e terceiros a riscos de lesões pessoais ou danos materiais. O aparelho deve ser utilizado exclusivamente para

as funções previstas, com os acessórios fornecidos ou expressamente aprovados. O aparelho não deve ser deixado sem vigilância durante o funcionamento e não deve ser utilizado se não estiver corretamente instalado e os seus componentes perfeitamente fixados. É proibido introduzir mãos, utensílios, talheres ou outros objetos na taça ou nas zonas de movimento durante o funcionamento, uma vez que isso pode causar lesões, danos nos acessórios ou projeção de materiais. Não utilize o aparelho na proximidade de bacias ou lavatórios cheios de água. Não mergulhe a base elétrica na água e nunca a coloque debaixo de uma torneira com água corrente. Deixe sempre arrefecer durante alguns minutos entre uma utilização e outra.



ATENÇÃO!

Nunca toque nas partes em movimento. Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da alimentação elétrica antes de trocar os acessórios, de se aproximar das partes em movimento durante o funcionamento e de proceder à limpeza. Não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento. Mantenha-o fora do alcance das crianças. Antes da

utilização, lave as partes que entram em contacto com os alimentos. Não utilize o aparelho se os batedores estiverem danificados ou se o cesto rotativo ou qualquer um dos seus componentes estiver danificado. Limpe com um pano macio húmido ou uma esponja não abrasiva. Em caso de calcário, utilize uma solução de água e vinagre branco, deixe atuar durante 30 minutos e, em seguida, enxague abundantemente. Não utilize detergentes agressivos, lixívia ou esponjas metálicas. Limpe o corpo exterior com um pano seco ou ligeiramente húmido.

Este aparelho está em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/826.

Consumo no modo desligado: N/A.

Entrada automática no modo desligado: N/A. O aparelho não dispõe de uma função de passagem automática para o modo desligado. Consumo no modo de espera: 0,2 W

Entrada automática no modo de espera: cerca de 15 minutos

Consumo no modo de espera em rede: N/A. O aparelho não está equipado com funcionalidades de rede.

Ativação/desativação das portas sem fios: N/A. O aparelho não dispõe de portas sem fios nem de qualquer

funcionalidade de rede. Alimentação: está equipado com alimentação integrada e não requer fonte de alimentação externa.



Componentes

- 1 - Interruptor expulsão varas
- 2 - Seleccionador velocidade
- 3 - Varas
- 4 - Recipiente
- 5 - Interruptor bloqueio/desbloqueio braço
- 6 - Braço
- 7 - Interruptor bloqueio/desbloqueio corpo motor

Instruções

Verifique se o seccionador da velocidade está em off. Posicione o suporte sobre uma superfície estável e plana. Aperte o interruptor de bloqueio/desbloqueio do braço e contemporaneamente levante o braço.

Nota: não faça uma força excessiva para assim evitar danificações à unidade.

Introduza o recipiente no apósito alojamento.

Introduza as varas nas entradas designadas e aperte até quando elas estiverem bloqueadas com firmeza.

Aperte o interruptor de bloqueio/desbloqueio do braço e contemporaneamente abaixe o braço.

Posicione o corpo motor no braço e aperte o interruptor de bloqueio/desbloqueio do corpo motor para fixar tudo.

Selecione a velocidade desejada.

Quando tiver terminado a utilização reposicione o seccionador em off e desconecte a unidade da corrente elétrica.

Limpeza e manutenção

Verifique se o seccionador da velocidade está em off. Aperte o interruptor de bloqueio/desbloqueio do braço e contemporaneamente levante o braço. Aperte o interruptor de bloqueio/desbloqueio do corpo motor e remova este último do braço. Aperte o interruptor de expulsão para remover as varas. Extraia o recipiente do alojamento. Limpe as partes removíveis (recipiente e varas) com água e detergente neutro. Limpe o corpo motor e o suporte com um pano húmido.

GR - ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Πριν από τη χρήση, διαβάστε αυτές τις προειδοποιήσεις και οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση των παρόντων προειδοποιήσεων και οδηγιών ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, τηρείτε πάντα τις συνήθεις προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, σωματικών τραυματισμών και υλικών ζημιών. Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές και συγκεκριμένα σε χώρους μαγειρέματος που προορίζονται για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλους επαγγελματικούς χώρους σε αγροκτήματα από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων χώρων οικιακού χαρακτήρα σε χώρους τύπου bed and breakfast. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για χρήσεις διαφορετικές από εκείνη για την οποία

έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε χρήση διαφορετική από την ενδεδειγμένη θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει τον χρήστη σε κινδύνους ηλεκτρικής φύσης και σε σωματικές βλάβες. Εάν αποφασίσετε να απορρίψετε τη συσκευή ως απόβλητο, συνιστάται να την καταστήσετε μη λειτουργική κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο τροφοδοσίας, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά αντιστοιχεί σε εκείνη του τοπικού δικτύου και μην χρησιμοποιείτε πρίζες ή ηλεκτρικές προεκτάσεις που δεν είναι συμβατές με τα αναφερόμενα στα τεχνικά χαρακτηριστικά. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, το φις ή κάποια από τα μέρη της είναι κατεστραμμένα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι επαρκώς απομακρυσμένο από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα θερμά μέρη της ή δεν πιέζεται πάνω σε αιχμηρές άκρες ή γωνίες. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Αφού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και περιμένετε να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε και προχωρήσετε στον καθαρισμό της. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης

της (ενδεχόμενης) αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένους και έμπειρους τεχνικούς, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος. Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το χέρι σας όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Σε περίπτωση καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Τεντώστε πλήρως το καλώδιο πριν από τη χρήση. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τη συσκευή κρατώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το τοποθετείτε πάνω σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο ασφαλούς χρήσης, μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση μεταβίβασης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης ολόκληρη την τεκμηρίωση. Εάν κατά την ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών χρήσης ορισμένα μέρη φαίνονται δυσνόητα ή εάν προκύψουν αμφιβολίες, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ελέγχετε περιοδικά τη σωστή σύσφιξη των τυχόν παρουσιάζοντων βιδών, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και βεβαιωθείτε για τη σωστή λειτουργία της. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να ενέχει κινδύνους πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή σωματικών βλαβών. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν την αφήσετε χωρίς επίβλεψη και πριν την συναρμολογήσετε, αποσυναρμολογήσετε, καθαρίσετε ή συντηρήσετε. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχετε βρεγμένα χέρια ή βρεγμένα ή γυμνά πόδια.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος πνιγμού. Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να αφήνονται σε σημείο προσβάσιμο από παιδιά, καθώς αποτελούν πιθανές πηγές κινδύνου. Κρατήστε τη πλαστική σακούλα μακριά από τα παιδιά. Δεν

είναι παιχνίδι. Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή. Εάν το εξωτερικό καλώδιο της συσκευής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία σέρβις του ή από εξίσου εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή χωρίς εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή αφού έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από τα παιδιά. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που προορίζονται να πραγματοποιηθούν από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά και φυλάξτε τη συσκευή σε ξηρό και ασφαλές μέρος. Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα ελέγχου.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για την ανάμιξη, το χτύπημα και την ομογενοποίηση τροφίμων. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη, ενδεχομένως επικίνδυνη και εκθέτει τον χρήστη και τρίτους σε κίνδυνο σωματικών τραυματισμών ή υλικών ζημιών. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τις προβλεπόμενες λειτουργίες με τα παρεχόμενα ή ρητά εγκεκριμένα εξαρτήματα. Η συσκευή δεν πρέπει να αφήνεται χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία της και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται αν δεν έχει εγκατασταθεί σωστά και τα εξαρτήματά της δεν έχουν ασφαλιστεί πλήρως. Απαγορεύεται η εισαγωγή χεριών, εργαλείων, μαχαιροπήρουνων ή άλλων αντικειμένων στο δοχείο ή στις περιοχές κίνησης κατά τη λειτουργία, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς, ζημιές στα εξαρτήματα ή εκτόξευση υλικών. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νιπτήρες ή νεροχύτες γεμάτους με νερό. Μην βυθίζετε τη βάση του ηλεκτρικού μηχανήματος στο νερό και μην την τοποθετείτε ποτέ κάτω από τρεχούμενο νερό. Αφήστε το πάντα να κρυώσει για μερικά λεπτά μεταξύ των

χρήσεων.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην αγγίζετε ποτέ τα κινούμενα μέρη. Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε τα εξαρτήματα, πλησιάσετε τα κινούμενα μέρη κατά τη λειτουργία και προχωρήσετε στον καθαρισμό. Μην το αφήνετε χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία. Κρατήστε το μακριά από τα παιδιά. Πριν από τη χρήση, πλύνετε τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα χτυπητήρια είναι κατεστραμμένα ή εάν έχει υποστεί ζημιά ο περιστρεφόμενος κάδος ή έστω και ένα μόνο από τα εξαρτήματά του. Καθαρίστε με ένα μαλακό υγρό πανί ή μη λειαντική σφουγγαρίστρα. Σε περίπτωση αλάτων, χρησιμοποιήστε διάλυμα νερού και λευκού ξιδιού, αφήστε το να δράσει για 30 λεπτά και στη συνέχεια ξεπλύνετε καλά. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, χλωρίνη ή μεταλλικά σφουγγάρια. Καθαρίστε το εξωτερικό περιβλημά με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/826.

Κατανάλωση σε κατάσταση απενεργοποίησης (off): N/A.

Αυτόματη μετάβαση σε κατάσταση απενεργοποίησης: N/A. Η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργία αυτόματης μετάβασης σε κατάσταση απενεργοποίησης. Κατανάλωση σε κατάσταση αναμονής: 0,2 W

Αυτόματη μετάβαση σε κατάσταση αναμονής: περίπου 15 λεπτά

Κατανάλωση σε κατάσταση αναμονής σε δίκτυο: N/A. Η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργίες δικτύου.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ασύρματων θυρών: M.Δ. Η συσκευή δεν διαθέτει ασύρματες θύρες ούτε λειτουργίες δικτύου. Τροφοδοσία: διαθέτει ενσωματωμένο τροφοδοτικό και δεν απαιτεί εξωτερικό τροφοδοτικό.



Εξαρτήματα

- 1 - Κουμπί εξαγωγής συρμάτων
- 2 - Επιλογέας ταχύτητας
- 3 - Σύρματα
- 4 - Μπολ
- 5 - Κουμπί ασφάλισης / απελευθέρωσης βραχίονα
- 6 - Βραχίονας
- 7 - Κουμπί ασφάλισης / απελευθέρωσης σώματος κινητήρα

Οδηγίες

Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχύτητας είναι στο off. Τοποθετήστε τη βάση σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια. Πατήστε το κουμπί ασφάλισης / απελευθέρωσης και ταυτόχρονα σηκώστε το βραχίονα. Σημείωση: μην ασκείτε υπερβολική δύναμη για να αποφύγετε ζημιά στη συσκευή. Εισάγετε το μπολ στη κατάλληλη θέση. Εισαγάγετε τα σύρματα στις καθορισμένες οπές και πιέστε μέχρι να ασφαλιστούν σταθερά. Πατήστε το κουμπί ασφάλισης / απελευθέρωσης βραχίονα και ταυτόχρονα χαμηλώστε το βραχίονα. Τοποθετήστε το σώμα του κινητήρα στο βραχίονα και πατήστε το κουμπί ασφάλισης / απελευθέρωσης του κινητήρα για να ασφαλίσετε τα πάντα. Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα. Μόλις ολοκληρώσετε τη χρήση του, γυρίστε ξανά τον επιλογέα στο off και αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.

Καθαρισμός και συντήρηση

Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχύτητας είναι απενεργοποιημένος. Πατήστε το κουμπί ασφάλισης / απελευθέρωσης βραχίονα και ταυτόχρονα ανυψώστε το βραχίονα. Πατήστε το κουμπί ασφάλισης / απελευθέρωσης του κινητήρα και αφαιρέστε τον από το βραχίονα. Πατήστε το κουμπί εξαγωγής για να αφαιρέσετε τα σύρματα. Αφαιρέστε το μπολ από τη βάση του. Καθαρίστε τα αφαιρούμενα μέρη (μπολ και σύρματα) με νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό. Καθαρίστε το σώμα του κινητήρα και τη βάση με ένα υγρό πανί

HR - MJERE OPREZA



Prije uporabe pročitajte ova upozorenja i upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može dovesti do električnog udara, požara i/ili teških ozljeda.

Prilikom korištenja električnih uređaja uvijek poštujujte standardne mjere opreza kako biste smanjili rizik od požara, električnog udara, tjelesnih ozljeda i materijalne štete. Uređaj je namijenjen za kućnu i sličnu upotrebu, a osobito u prostorima za pripremu hra-

ne za osoblje u trgovinama, uredima i drugim profesionalnim okruženjima; na farmama; od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim objektima za smještaj; u objektima tipa "prenočište i doručak". Nije namijenjeno za profesionalnu upotrebu. Ne koristite uređaj u svrhe drugačije od onih za koje je namijenjen. Svaka upotreba koja nije navedena smatra se nepravilnom i opasnom te izlaže korisnika električnim opasnostima i osobnim ozljedama. Ako odlučite odložiti ovaj uređaj kao otpad, preporučuje se da ga onemogućite za rad tako da prerežete kabel za napajanje. Prije priključivanja uređaja na strujnu mrežu provjerite odgovara li nazivna napetost navedena u tehničkim specifikacijama napetosti lokalne strujne mreže i ne koristite utičnice ili produžne kabele koji nisu kompatibilni sa specifikacijama. Ne koristite aparat ako je kabel, utikač ili bilo koji njegov dio oštećen. Pobrinite se da se kabel za napajanje drži podalje od aparata i da ne dolazi u dodir s njegovim vrućim dijelovima te da se ne zapetljava o oštre rubove ili kutove. Nikada ne isključujte uređaj povlačenjem kabela. Nakon uporabe, isključite kabel za napajanje iz zidne utičnice i pustite ga da se ohladi prije nego što ga spremite i očistite. Sve popravke, uključujući (ako je po-

trebno) zamjenu kabela za napajanje, smiju obavljati samo ovlašteni i kvalificirani tehničari kako bi se spriječio svaki rizik. Nikada ne omotavajte kabel za napajanje oko ruke dok je uređaj priključen na strujnu utičnicu. U slučaju grmljavinskog nevremena, isključite kabel za napajanje iz strujne utičnice. Potpuno odmotajte kabel prije upotrebe. Ne povlačite niti nosite uređaj za kabel za napajanje. Ne koristite kabel za napajanje kao ručku. Ne provlačite kabel za napajanje oko oštih kutova i ne postavljajte ga na vruće površine. Sačuvajte ovaj sigurnosni priručnik zajedno s uputama za cijeli vijek trajanja uređaja, za buduću upotrebu. Ako uređaj predajete trećoj osobi, molimo vas da joj predate i svu dokumentaciju. Ako tijekom čitanja ovog korisničkog priručnika neki dijelovi budu teško razumljivi ili ako imate bilo kakvih nedoumica, molimo vas da prije uporabe proizvoda kontaktirate tvrtku na navedenoj adresi.



OPREZ!

Periodično provjeravajte jesu li svi vijci pravilno zategnuti, pregledajte uređaj na znakove habanja i trošenja te se uvjerite da ispravno radi. Korištenje dodataka koje proizvođač uređaja ne preporučuje ili ne

isporučuje može predstavljati rizik od požara, električnog udara ili tjelesne ozljede.

Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako ga ne nadzirate i prije sastavljanja, rastavljanja, čišćenja ili održavanja. Ne ostavljajte uređaj izložen vremenskim utjecajima (kiši, suncu itd.). Ne koristite uređaj na otvorenom. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je priključen na mrežu. Ne koristite uređaj ako su vam ruke ili stopala mokri ili goli.



OPREZ!

Rizik od gušenja. Komponente ambalaže ne smiju biti ostavljene na dohvata ruke djece jer su potencijalni izvor opasnosti. Držite plastičnu vrećicu izvan dohvata djece. Nije igračka. Tijekom uporabe pazite da djeca ne dođu u kontakt s uređajem. Ako je vanjski kabel za napajanje ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti isključivo proizvođač, njegov servis ili odgovarajuće kvalificirano osoblje kako bi se izbjegle opasnosti. Uređaj ne smiju koristiti djeca. Uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja i da su razumjele povezane opasnosti.

Djeca se moraju nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem. Držite uređaj i kabel izvan dohvata djece. Čišćenje i održavanje koje provodi korisnik ne smiju obavljati djeca, a uređaj se mora čuvati na suhom i sigurnom mjestu. Uređaj nije namijenjen radu pomoću vanjskog tajmera ili zasebnog sustava upravljanja.



OPREZ!

Ovaj aparat je namijenjen za miješanje, pjenjače i usitnjavanje hrane. Svaka druga upotreba smatra se nepravilnom i potencijalno opasnom te izlaže korisnika i treće osobe riziku od tjelesnih ozljeda ili materijalne štete. Aparat se smije koristiti samo za njegove namijenjene funkcije s priloženim dodacima ili onima koji su izričito odobreni. Uređaj se ne smije ostavljati bez nadzora tijekom rada i ne smije se koristiti ako nije pravilno postavljen i njegove su komponente sigurno zaključane na mjestu. Ne stavlajte ruke, pribor za jelo ili druge predmete u zdjelu ili pokretne dijelove dok je uređaj u pogonu jer to može uzrokovati ozljedu, oštećenje dodataka ili izbacivanje materijala. Ne koristite uređaj u blizini sudopera ili kupaonica napunjenih vodom. Ne uranjajte glavnu jedinicu u vodu i nikada je ne stavlajte pod tekuću

vodu. Uvijek je ostavite da se ohladi nekoliko minuta između upotreba.



OPREZ!

Nikada ne dodirujte pokretne dijelove. Provjerite je li uređaj isključen i odspojen iz struje prije mijenjanja dodataka, približavanja pokretnim dijelovima tijekom rada ili čišćenja. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada. Držite izvan dohvata djece. Prije upotrebe operite dijelove koji dolaze u kontakt s hranom. Ne koristite uređaj ako su tučice oštećene ili ako su oštećena rotirajuća zdjela ili bilo koja od njezinih komponenti. Čistite mekom vlažnom krpom ili neabrazivnom spužvom.

Ako se nakupi kamenac, upotrijebite otopinu vode i bijelog octa, ostavite da djeluje 30 minuta, a zatim temeljito isperite. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, izbjeljivač ili čeličnu vunu. Vanjsku površinu čistite suhom ili blago vlažnom krpom.

Ovaj uređaj u skladu je sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/826. Potrošnja energije u isključenom načinu rada: N/A.

Automatski ulazak u isključeni način rada: N/A. Uređaj nema funkciju automatskog isključivanja. Potrošnja energije u načinu pripravnosti: 0,2 W
Automatski ulazak u način pripravnosti:

otprilike 15 minuta

Potrošnja energije u mrežnom načinu pripravnosti: N/A. Uređaj nema mrežnu funkcionalnost.

Omogućavanje/onemogućavanje bežičnih priključaka: N/A. Uređaj nema bežične priključke niti mrežnu funkcionalnost. Napajanje: ima ugrađeno napajanje i ne zahtijeva vanjsku jedinicu za napajanje.



Sastavni dijelovi

- 1 - Tipka za ispuštanje metlica
- 2 - Odabirač brzine
- 3 - Metlice
- 4 - Posuda
- 5 - Tipka za zablokiravanje/odblokiranje šipke
- 6 - Ručka
- 7 - Poluga za zablokiravanje/odblokiranje tijela motora

Upute

Osigurati da je odabirač brzine postavljen na off. Staviti držač na stabilnu i ravnu površinu. Pritisnuti tipku za zablokiravanje/odblokiranje ručke i istovremeno podići ručku.

Napomena: Ne pritiskivati jako kako bi se izbjeglo nastajanje oštećenja.

Umetnuti posudu u određeni otvor.

Umetnuti metlice u otvore i pritisnuti sve dok nisu pričvršćene.

Pritisnuti tipku za zablokiravanje/odblokiranje ručke i istovremeno spustiti ručku.

Staviti tijelo motora na ručku i pritisnuti tipku za zablokiravanje/

odblokiranje tijela motora za pričvršćenje svega.
Pritisnuti za odabiranje željene brzine.
Nakon korištenja staviti odabirač na off i iskopčati uređaj iz struje.

Čišćenje i održavanje

Osigurati da je odabirač brzine postavljen na off.
Pritisnuti tipku za zablokiravanje/odblokiranje ručke i istovremeno podići ručku.

Pritisnuti tipku za zablokiravanje/odblokiranje tijela motora i ukloniti ovaj zadnji s ručke.
Pritisnuti tipku za ispuštanje za vađenje metlica.
Izvuci posudu iz otvora.
Očistiti dijelove koji se mogu ukloniti (posudu i metlice) vodom i neutralnim sredstvom za čišćenje.

Očistiti tijelo motora i držač vlažnom krpom.

LEGENDA SIMBOLI

E - LEYENDA DE SÍMBOLOS

P - LEGENDA DE SÍMBOLOS

GR - ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

HR - LEGENDA SIMBOLA



= Leggere il manuale dell'operatore

E - Leer el manual del operador

P - Leia o manual do operador

GR - Διαβάστε το εγχειρίδιο του χειριστή

HR - Pročitajte priručnik za rukovanje



= Apparecchio con classe di protezione II (Doppio isolamento)

E - Aparato con clase de protección II (Doble aislamiento)

P - Aparelho com classe de proteção II (Duplo isolamento)

GR - Συσκευή με κλάση προστασίας II (Διπλή μόνωση)

HR - Uređaj klase zaštite II (Dvostruka izolacija)



= Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

E - Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

P - Descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos

GR - Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

HR - Odlaganje električne i elektroničke opreme



= Osservare le avvertenze e le norme sulla sicurezza

E - Respete las advertencias y normas de seguridad

P - Respeitar os avisos e as normas de segurança

GR - Τηρείτε τις προειδοποιήσεις και τους κανονισμούς ασφαλείας

HR - Poštujte upozorenja i sigurnosne propise



= Apparecchio solo per uso interno

E - Aparato solo para uso en interiores

P - Aparelho apenas para uso interno

GR - Συσκευή μόνο για εσωτερική χρήση

HR - Uređaj samo za unutarnju upotrebu



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido às características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήστης θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, η να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα πρώιωση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR - Oznaka prekrizene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzi ja, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijmjereno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

📍 Importato e fabbricato da:
GENERAL TRADE SPA
Via G. Cassano - Km 2,2
74015 Martina Franca (TA) ITALY
✉ customer@generaltrade.it
www.generaltrade.it
Prodotto di provenienza Extra-UE

Art. 619823